

# Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Modern Darussalam Gontor Putri III

Luluk Humairo Pimada

IAIN Samarinda

Email: Humairopimada@yahoo.com

## Abstrak

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui proses pelaksanaan pembelajaran yang ada di Pondok Modern Darussalam Gontor Putri III bagi siswi kelas I dan I Intensif. Penelitian ini menggunakan pendekatan deskriptif kuantitatif dan populasi penelitian adalah seluruh siswi kelas I dan I Intensif yang berjumlah 800 siswi, dan pengambilan sampel sebanyak 142 siswi selanjutnya peneliti menggunakan teknik pengumpulan data yakni Field Work Research dengan teknik observasi, angket, wawancara, dan dokumentasi, pengelolaan mengolah data yang berupa angket menggunakan rumus :  $P = \frac{\sum Xi}{\sum X} \times 100 \%$

Berdasarkan hasil penelitian proses pelaksanaan pembelajaran Bahasa Arab, dan Pendapat Para Siswi termasuk kategori sangat baik dengan memperoleh nilai akhir sebesar 2,445. Dan dilihat dari skala interpretasi yang ada maka nilai tersebut masuk dalam rentang nilai 2,333 – 3,000 yang memiliki kategori **sangat baik**.

**Kata kunci:** pembelajaran Bahasa Arab, kemampuan bahasa, metode pembelajaran Bahasa Arab

## أ – المقدمة

كانت عملية تعليم اللغة العربية تحتاج إلى اهتمام المدرسين و جميع الراسخين فيها. وتعليم اللغة العربية عمل يحتاج إلى أن يحزم على الأوجه والجوانب التي تتعلق بتعليم اللغة العربية التي صارت لغة أجنبية لنا، نحو طبقات الدارسين ومواطن المدرسة وغير ذلك. وينبغي هذا التعليم كفوًا في استعمال الأوقات والطاقات. ولاجراء هذا التعليم كافتًا فعلينا أن نمكّن كل شيء يتعلق به من حيث المواد الدراسية وطرق تدريسها وقدرة الطلبة.

وكانت اللغة العربية من وسائل الاتصال لدى الإنسان، وليست لغة دين الإسلام فحسب بل هي اللغة الأساسية والسياسية والتجارية والإقتصادية وما إلى ذلك. واللغة العربية هي أفصح اللغات و أبينها و أوسعها و أكثرها تأدية للمعاني التي تقوم بالنفوس فلهذا أنزل أشرف الكتب السماوية بأشرف اللغات على أشرف الرسل بسفارة الملائكة (الحافظ عمار الدين: ٢: ٤٦٦). وأن ينزل الله أحكم الحاكمين القرآن باللغة التي يفهمها العرب أجمع، لتيسير فهمها وللإعجاز والتحدّي لأرباب الفصاحة بالأتين بسورة أو بآية (محمد على الصابوني: ١٩٨٥: ٢١٥). لأنه نزل بلغتهم كما قال الله جل ثناؤه: (إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ).

عرفنا أن كثيرا من مصادر ومراجع العلوم الدينية تكتب باللغة العربية، وكذا دستورنا القرآن الكريم والحديث الشريف، فلا يمكن أن نعرف ونعمل ما فيهما إلا بمعرفة لغتهما. وهى هذه اللغة العربية، ولا يُنكر أن بعض الناس حصل على العلوم الدينية والتكينية كعلم التفسير وعلم الحديث وعلم الفلسفة والفيزياء والعلوم الاجتماعية من خلال الكتب العربية. هم يتسابقون إلى معرفتها ودراستها وخاصة بإندونيسيا وكان شعبها يعتنقون بدين الإسلام وكما جرى بمعهد دارالسلام كونتور للبنات الثالث للترية الإسلامية الحديثة حيث يعطى هذا المعهد الاهتمام الخاص باللغة العربية وتنفيذها المستمر مثل تعليم العلوم الشرعية باستخدام الكتب العربية وإعطائها المواد التي تشمل في المنهج الدراسي ومنها مادة اللغة العربية.

كانت مهارات اللغة العربية تتضمن من المهارات الأربع وهي مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. ومن ناحية أخرى أن تلك المهارات الأربعة تقسم إلى قسمين: أولهما مهارة الاستقبال، وثانيهما مهارة الاستماع ومهارة القراءة أي يتلقى الإنسان المعلومات والخبرات عبر هاتين المهارتين. والقسم الثاني هو مهارة الإنتاج، هما مهارة الكلام و مهارة الكتابة، أي يقوم الإنسان عبر هذين المهارتين ببث رسالته، بما تحويه من معلومات وخبرات. ويلاحظ أن الإنسان يحتاج إلى رصيد لغوي أكبر، وهو يمارس الاستماع والقراءة، على حين أنه يحتاج إلى رصيد أقل من اللغة، وهو يمارس الكلام والكتابة (Sahkholid: 2016). إنّما نجاح التعلم عندما يكون هنا كتفاعل نشاط بين المعلمين والطالبات أثناء عملية التعليم. لأنّ امل آبائهم لن تتحقق كلّما لا يستطيعون الأبناء أو ما لهم من رغبة في عملية التعلم.

إنّ الطالبات لمعهد دارالسلام كونتور للبنات الثالث للتربية الإسلامية الحديثة بكارنجبانيو لهنّ الخلفية التعليمية المختلفة قبل دخولهنّ فيه، لذلك لديهنّ آراء مختلفة لتعلم بما يشعرون عن عملية التعليم كل يوم. أما طالبات التي لهنّ خلفية التعليم العامة ولم تعرف شيئاً عن اللغة العربية فوجدت الصعوبة أو المشكلة عند التعليم، وجدت الباحثة بعض الطالبات تقول إن اللغة العربية صعبة. ولذا بحثت الباحثة نحو عملية تعليم اللغة العربية في المعهد دارالسلام كونتور للبنات الثالث للتربية الإسلامية الحديثة وما رأى الطالبات عن تعليم اللغة العربية في معاهدهنّ. فالهدف من هذا البحث لمعرفة عملية تعليم اللغة العربية في المعهد دارالسلام كونتور للبنات الثالث للتربية الإسلامية الحديثة ولمعرفة رأى الطالبات عن تعليم اللغة العربية في معاهدهنّ.

#### ب- طريقة البحث

إن المدخل المستخدم لهذا البحث هو المدخل الوصفي الكمي. أما مجموعة البحث في هذا البحث وعدده ٨٠٠ طالبة، أما عينة البحث وعدده ١٤٢ طالبة. أما للحصول على البيانات التي تحتاج إليها الباحثة فيستخدم الأساليب الملاحظة، والمقابلة، والوثائق، والاستبانة. أما الطريقة المستخدمة لمقياس الاستبانة هي لكرت (likert) (Sugiyono: 2012 : 151). ولمعرفة قيمة المعيار من المستجيبين فتستخدم الباحثة تحليلاً إحصائياً وصفيًا، وهذا الرموز لتقويمها  $P = \frac{\sum Xi}{\sum X} \times 100\%$  (2003: Iqbal Hasan: 30).

#### ج- البحث

##### ١- تعليم اللغة العربية

لغة - أي لغة - وظائف هامة رصدها العلماء والباحثون، ولعل أهمها ما يلي: (١) اللغة أداة التفكير، و(٢) اللغة وسيلة الاتصال والتفاهم بين الناس، و(٣) اللغة أداة التعلم والتعليم، و(٤) أنها الخزانة التي تحفظ للأمة عقائدها الدينية، و(٥) تمثل اللغة إحدى الروابط بين الناطقين بها، إذ تسهل عليهم الاتصال والتفاهم (محمود معروف. ١٩٨٥ : ٣١). كما عرفنا في السابق أنّ تعريف "التعليم" هو نقل المعلومات من المعلم إلى المتعلم، أي إن التعليم عامل من عوامل التربية ويختص في إيصال المعلومات إلى الذهن وصكّ حوافظ النشء بمسائل الفنون والعلوم (محمود يونس ومحمد قاسح بكر: ١: ٢٠). وفيه دلالة أنّ في التعليم عملية إعطاء المعلومات

والأخبار عن المواد من المدرس الى الدّارس. ويلحق بالتعليم معنى "التّدرّس" على أنّه "عملية إصال المعلومات الى اذهان الدّارسين" (محب الدين احمد ابو صالح: ١٩٨٨: ١٥).  
اللغة العربية هي الكلمات التي يعتبرها العرب عن أغراضهم. وهذه اللغة كلغة اجنبية لنا، وتكون اللغة العربية مادة من المواد التي تُدرس في بعض المعهد سواء كانت حديثة او غيره. منه معهد دارالسلام كونتور للبنات الثالث للتربية الإسلامية الحديثة بكارنجبانو ويدودارين نجاي. أذاً، مفهوم تعليم اللغة العربية هو إجراءات نقل المعلومات عن اللغة العربية كلغة أجنبية لنا من المعلم المتعلم. وعملية تعليم اللغة العربية هي عملية إجراءات هذا التعليم. وبعد أن نعرف مفهوم تعليم اللغة العربية، تعرض الباحثة عمّا يتعلّق بهذا التعليم.

والهدف من أهمّ اشياء في كلّ عمل، وموقف الهدف في التربية يقوم بموقف مهمّ، لذا رمز المعلمون على اية الطريقة سوف تجرى ليحصلوا على الغرض المرجوّ في عملية تعليمهم. وينبغي على كلّ معلّم ان يعرف ما اراده وان يتصوّر المعلم ذلك الغرض ليكون حاضرا في ذهنه عند ما شرح الدّرس. والغاية من عملية التّدرّس بصفة عامّة هي تحقّق القواعد للتّلاميذ في حياتهم. ففي فنّ اللغة العربية تحدّد الأهداف العامة لهذه المادة أولاً، ثمّ ترصد الأهداف الخاصة بكلّ مرحلة من مراحل التّعليم. أنّ اهداف تعليم اللغة العربية كلغة من اللغات الحية فهي ١. تعليم اللغات الحية – اللغة العربية، يُهدف الى تنمية الملكات العقلية وتقوية الذاكرة والقدرات التحليلية المنطقية لدى المتعلم. ٢. تعليم اللغات الحية ضروري للخاصّة والقادة، لتحقيق الإثراء الثقافي والحضاري والمساهمة في تمييز طبقة السّادة عن عامّة الشعب، ويعتبر هذا الهدف مقاربا للهدف الاول مع فارق واحد هو تركيزه على الطبقية وامتياز فئة على اخرى. ٣. هدف تعليم اللغات الحية هو الاسهام في تكوين المواطن الصّالح واثام تعليمه واستكمال ثقافته ليشارك بقدر فعّال في النهوض ببلده. ٤. تعليم اللغات يساعد على سهولة الاتّصال بالعالم الخارجى، وقراءة الأدب والسياسة والإقتصاد ونظرياته العالمية، وفهم مختلف الحضارات، وطرق معيشة الناس في العالم بالاستماع الى إذاعاتهم وبرامجهم "التلفزيونية" وقراءة صحفهم ومجالاتهم وأدبهم ومؤلفاتهم العلمية والفنية في عصر سهّلت فيه "التكنولوجيا" وسائل الاتّصال بين الناس. (صلاح عبد المجيد: ١٩٨١: ٣٩).

بعد ان يعرف معلّم اللغة العربية الأهداف فلا بدّ له ان ييطبقها بحماسة فُدمت في الفصل الدراسي، لأنّ أهداف الدّراسة متأثرة في خطوات المدرّسين واختيارهم في الطّرق والأساليب

التعليمية والمواد الدراسية. والمعلمون المتفوقون هم الذين يعتمدون على الاهداف المحققة في الأنشطة التعليمية التي قام بها المعلمون خارج الفصل وداخله.

## ٢- طرق تعليم اللغة العربية

الطريقة عبارة عن خطة عامة لاختيار وتنظيم عرض المادة اللغوية. وهذه الخطة لا يمكن أن تتعارض مع المدخل الذي تصدر عنه وتنبع منه. المدخل شيء مبدئي، والطريقة شيء إجرائي (أزهر أرشد: ١٩٩٦: ٦). ولطريقة التعليم دور عظيم في التحصيل على هدف التعليم. لذا استخدم المعلم بعض الطرق ليكون ناجحاً في عملية التعليم. و تعريف طريقة التعليم يساوي بمفهوم طريقة التدريس، وهي "نظام الخطوات التدريسية - المهارات - الذي يمكن تكراره في المواقف التعليمية المتشابهة والموجه بقصد وعي لتحقيق هدف او اهداف تعليمية" (محب الدين احمد ابو صالح: ١٥: ١٩٨٨). فلذلك إن تعليم اللغة العربية يحتاج الى انواع الطرق التي سيستخدمها المعلم في العملية التعليمية لكي سهل على الطلاب او الطالبات في فهم المواد التي يلقيها المعلم عند الدراسة.

ويجوز للمدرس استخدام عددٍ مختلفٍ من الطرق المتنوعة وتنفيذها في المادة الواحدة، لأنّ ليس هناك حدّ في استخدام الطريقة الواحدة دون غيرها. اما الطرق لتعليم اللغة العربية كثيرة بعض منها:

### أ) طريقة الترجمة والقواعد

هذه الطريقة طريقة قديمة لم تقم في البداية على اساس من فكر أو نظر معين أي لم ترتبط بأحد المفكرين في ميدان اللغة أو التربية، ولكنها ترجع بجذورها إلى تعليم اللغة اللاتينية واللغة الإغريقية حيث استخدمت لفترة طويلة في تعليم هاتين اللغتين عندما كان التحليل المنطقي للغة وحفظ ما بها من قواعد وشواذ، وتطبيق ذلك في تدريبات للترجمة، يعتبر وسيلة من مسائل تقوية عقل التلميذ، وعندما كانت دراسة اللاتينية والإغريقية تعتبر مفتاحاً للفكر و الأدب القديم وعلى ذلك كانت قراءة النصوص وترجمتها في هذه الطريقة و أيضاً التدريب على الكتابة وتقليد هذه النصوص شيئاً هاماً ورئيسياً (أزهر أرشد: ١٩٩٦: ٢٢).

وفائدة من هذه الطريقة هي: الأول: سوف ينال التلميذ أو التلميذة المعلومات من هذه الطريقتين (طريقة الترجمة و القواعد) بغير قصد، الثاني: اما كان التلميذ أو

التلميذة لم يكون عملياً في المحادثة باللغة الأجنبية، لكن له قدرة باللغة عند التعليم ولو كانت قدرته قليلة للقراءة و الترجمة عن مادة اللغة العربية (Ahmad Izzan: 2007: 166). وأما مميزاتها فمنها إن هذه الطريقة ركزت مهارة القواعد والكتابة، وبها يتقن الدارسون الترجمة ومحاكاة الأساليب الأدبية، وتدرّب الدارسين على الحفظ تدريباً جيداً. والأنشطة اللغوية التي ركزت عليها طريقة القواعد والترجمة هي قواعد اللغة وحفظ تصريفات أفعالها، والعناية بالهجاء والكتابة والترجمة الدقيقة للنص الأجنبي باللغة القومية.

## ٢) طريقة المباشرة

طريقة المباشرة هي طريقة تعليم اللغة الأجنبية بحيث أستخدمت هذه اللغة استعمالاً مباشراً بين المعلم والمتعلم في العملية التعليمية دون لجوء إلى لغة التلاميذ (Ahmad Izzan: 2007: 100). وقد استهدفت هذه الطريقة أن يصل المتعلم في أقصر وقت إلى التفكير باللغة الأجنبية دون حاجة إلى الترجمة من اللغة القومية إليها. إذا كان أتباع هذه الطريقة يحتاج إلى الترجمة إستعان بالإشارة إلى الأشياء الموجودة في حجرة الدراسة مثل المقاعد، والسبورة، والمكتب، وغيرها ثم ينتقل المدرّس تدريجياً بالمواقف اللغوية إلى أشياء توجد حول مكان الدراسة داخل الفصل أم خارج الفصل، واستعان أيضاً بالحركة والتمثيل والصور والرسوم لتوضيح معنى المفردات.

من محاسنها أن هذه الطريقة تبعث الحماس والنشاط لدى التلاميذ في التكلّم، وأنّ الدارسين يجدون فرصة لاستماع اللغة خارج الفصل، وأنّها تساعد الدارسين على الخلاص من الخوف. وأخيراً، فقد حاولت هذه الطريقة تلافي عيوب طريقة النحوى والترجمة بزيادة اهتمامها بالسماع والنطق والجوانب الشفهية في تعلّم اللغات الأجنبية منها اللغة العربية، ولكنها لم تعط العناية الكافية للقراءة والكتابة.

## ٣) طريقة القراءة

طريقة القراءة هي طريقة تعليم الموادّ الدراسية من اللغة العربية باهتمام بالقراءة في الأوّليات يعنى يبدأ المعلم دراسته بقراءة موضوع النصّ ثم يليه التلاميذ، وأمر المدرّس تلميذه أحياناً بقراءة النصّ مباشرة والآخرين يستمعونه ويتبعونه في القراءة (Tayar Yusuf: 1995: 152). ونحن كالمدرّسين نحتاج في عملية تعليم اللغة العربية إلى الطريقة المثلى، فهي تهدف إلى تنمية قدرات التلاميذ في كلّ المهارات اللغوية: من الفهم والحادثة والقراءة

والكتابة. ولما كان الأمر في احتياج تحقيق كل ذلك فلنقتنع إذاً بالهدف العملى الوحيد الذى يستطيع المدرّس تحقيقه في فترة قصيرة، ويستطيع المتعلّم ان يتابعه بعد أن تنتهى دراسته للغة، الا وهو إتقان مهارة القراءة. ولنحاول إذاً، ان نطوّر كلّ تمرين على المهارات الأخرى بحيث يخدم هذا الهدف ويعين التلميذ على القراءة السليمة، خاصة الصّامة، بفهم كامل للمواد والغايات التى يرمى اليها الكاتب.

#### ٤) طريقة السّمعية الشّفهية

وتسمى ايضا بالطريقة السّمعية الشّفهية وهى طريقة تعليم اللغة الأجنبية - اللغة العربية - بتجربة التّلاميذ فى الاستماع أولاً ثم فى نطق الكلمات والجمل الموجودة عند الدّراسة (Tayar Yusuf:159:1995). وهذه طريقة تشجع التّلاميذ على الإستماع أولاً ثم تكرار النطق ثانياً خلف المعلّم. وقد حدّدت هذه الطريقة دور المعلّم فى ثلاث أنشطّة واضحة: الاول ان يكون المدرّس نموذجاً لتلاميذه فى النطق السّليم واستخدام اللغة استخداماً جيداً، والثاني ان يحكم المدرّس على اداء الطالب ويصحّح أخطائه بمجرد حدوثها، الثالث ان يقوم المعلّم بدور قائد الأوركسترا فى الفرق السيمفونية فى حجرة الدّراسة فينظم ترديد الطلبة الأنماط اللغوية، ويطلب منهم إجراء بعض التّبديل والتّغيير فيها حسب ما يزودهم به من توجيهات وإرشادات ويستمرّ فى تشجيعهم على المحاكاة والترديد حتّى يشعروا انهم قد أيقنوا النمط الجديد قبل الانتقال الى نمط آخر.

وهذه هى بعض الطرق فى تعليم اللغة العربية. واقام علماء اللغة بالمحاولة ليساعدوا بها معلّمي اللغات الأجنبية للوصول الى نجاح تعليمهم. ومعنى نجاح التعليم هو نجاح المعلّم فى تعليمه. المعلّم النّجاح "هو فى حقيقته طريقة ناجحة تؤصل المادة الى التّلاميذ بأيسر السّبل، فمهما كان المدرّس غزير المادة، ولكنّه لا يمكن الطريقة الجيدة فإنّ النّجاح لن يكون حليفاً فى عمله" (محمد عبد القادر احمد: ٦: ١٩٧٩) لذا ينبغى على المدرّس اختيار الطريقة المناسبة فى جميع التّواحي عند تعليم اللغة العربية.

### ٣- القاعدة العامة في تعليم اللغة العربية

هذه الكتابة عرضت الباحثة عن القواعد العامة التي يلزم للمدرّسين الاهتمام بها في عملية تعليمهم، لكي لا يكون تعليم اللغة العربية صعوبة للنّاشئين ولغير النّاطقين بها. وتلك القواعد متعلّقة بملكات المدرّسين وقدرة التّلاميذ وغيرها من العوامل الدّراسية. ومن القواعد فهي (Tayar Yusuf:191:1995):

أ) ان يبدأ تعليم اللغة العربية بالحوار، رغم أنّه بالكلمات السّهولة المعروفة والمفهومة لدى التّلاميذ، ويجوز تعليم القواعد-النحو والصرف- بعد استطاع التّلاميذ في التكلم والقراءة والكتابة باللغة العربية، او يجوز تعليمها لمحة عنها اثناء تعليم الحوار.

ب) ينبغي على المعلم ان يستخدم الوسائل في عملية تعليمية، وهذا مهمّ ليكون الدّرس مشوّقة جذابة ويساعد سهولة فهم مادّة اللغة العربية. اي إلزام كون الوسائل التعليمية.

ج) ان يهتمّ تعليم الكمات التي لها المفاهيم والمعاني في الدّراسة.

د) ان تكون الألة الحسيّة لدى التّلاميذ ايجابيا عند تعليم اللغة العربية.

هـ) ان يكون درس اللغة العربية مشوّقة جذابة وان يناسب بقدر النّمّ وعقول التّلاميذ.

و) يكثر التّلاميذ في تجرية التكلّم والكتابة والقراءة.

هذه هي القوائد العامة التي تستخدم في تعليم اللغة العربية، وعلى كلّ معلّم اللغة العربية أن يهتمّ وان ينتبه بهذه القوانين ليصير تعليمه سهولة ولا صعوبة للطلّاب.

### ٤- تأسيس معهد دارالسلام كونتور للبنات الثالث للتربية الإسلامية الحديثة

تعتبر كلية المعلمات الإسلامية الهيئة الوحيدة المسؤولة عن تنظيم البرامج التعليمية الرسمية على المستوى المتوسط بمعهد دار السلام كونتور للتربية الإسلامية الحديثة فنجاح المعهد في تربية بناته وتعليمهن لا ينفصل عن نجاح الأنشطة المدرسية بكلية المعلمات الإسلامية (Darussalam 1: 2006: press). وإنّ كلية المعلمات الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الثالث للتّربية الإسلامية الحديثة بكارنجانو ويدودارين نجاوي جاوى الشرقية إندونيسيا إحدى المؤسسات التابعة لمعهد دار السلام كونتور الحديث. وإنّها مسؤولة عن تنفيذ برامج التربية والتعليم



والإشراف على الطريقة المنهجية للمتعلّقات بمعهد دار السلام كونتور للبنات الثالث للتربية الإسلامية الحديثة (Darussalam press: 2006: 1). وقع هذا المعهد في قرية كارانجبانو ويدودارين نحوي جاوى الشرقية قدر (١٠ عشر) كيلومتر من معهد دار السلام كونتور للبنات الاول للتربية الإسلامية الحديثة. وبني على مساحة أحد عشر هكتار. وقد تمّ بناؤه في آخر شهر رمضان ١٤٢٣ هـ وقد تفضّل شيخ المعهد بتدشينه في التاريخ ١٨ شوال ١٤٢٣ المعادل ب ٢٥ ديسامبير ٢٠٠٢ وتبدأ بعد ذلك أنشطة التربية والتعليم في هذا المعهد ( Darussalam Press: 2013: 66).

يهدف هذا المعهد في تربية بناته إلى تكوين شخصية ذات أصالة حتى يستتبي لهم بها من تقديم خدماتهم الجليلة للأمة في مشاريعها، مشاريع البناء والتنمية. وبناء على ذلك فإنّ هذا المعهد من أوّل يوم تأسيسه وضع نصب عينيه شعاراً أنّ التربية أهمّ من التّعليم. فاختار من أجلها المؤثّرات الخاصة في تنمية بناته جسماً، عقلاً و خلقاً حتى يصلن تدريجياً إلى أقصى ما يستطعن الوصول إليه من الكمال.

## ٥- طريقة تعليم اللغة العربية فيه

وللطريقة دور هامّ في مجال التعليم وتؤثر على نجاح الطالبات في نشاط الدراسة، ولا سيما في درس اللغة العربية. وفي هذه الكتابة عرضت الباحثة عن الطريقة المستخدمة في هذا التعليم بتلك المعهد. ونالت الباحثة هذه البيانات من المقابلة مع بعض أستاذة من قسم هيئة التدريس بكلية المعلمات الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الثالث ومدّسة اللغة العربية ومن المشاهدة والملاحظة في نفس المعهد.

قبل أن تشرح الباحثة عن الطريقة المستخدمة في هذا المعهد بينت الباحثة عن بعض الصفات اللازمة لكل مدرس أو مدرسة كما كتب في كتاب التربية والتعليمية مقرر للمدرس والمدرسة، لأنّ في التعليم له شيء مهم هو الذي ينبغي للمدرس والمدرسة ان يعرفه ويعمله عند التعليم كما ذكر في هذه العبارة "الطريقة أهم من المادة، والمدرسة أهم من الطريقة، وروح المدرسة أهم من مدرسة نفسها". لذلك فوجب على كل مدرس أو مدرسة أن يملك بعض الصفة فيمايلي (التربية العملية في التدريس مقرر للمدرس أو المدرسة: ١٤٢٤): متخلّقا بالأخلاق الكريمة بريئا من الأعمال السيئات، وله نيّة خالصة في أعماله و عزيمة قوية في أداء واجباته، وسليم الجسم والعقل وقويّ البنية، وخاليا من العاهات المشوّهة التي تُخلُّ بمهنته، وعالما بقواعد

التربية و طرق التدريس، وعالمًا بعلم النفس، ومولعًا بمطالعة المراجع الكثيرة المتنوعة حتى يكون غزيرة المادة، ماهرًا في اختيار الموادّ الموثوق بصحتها الملائمة للزمان والمناسبة لمدارك التلامذة، قادرًا على ترتيب الموادّ ترتيبًا منطقيًا وكتابتها في دفتر الإعداد، قادرًا على ترتيب إيصال المعلومات إلى أذهان التلاميذة وتفهمها لهم، له مهارة في اللغة التي تدرس بها والطلاقة في الكلام والصراحة فيه، ومجددًا في عمله محبًا لمهنته نشيطًا في أداء واجبه، وباش الوجه حسن البرّة لطيف الهمد، وقادرًا على صكّ حوافظ النشء بمسائل العلوم و الفنون، وله استعداد لمهنته وكفاءة في تشجيع التلاميذة مع احترام عواطفهم، وقادرًا على تشويق التلاميذ وإبقاء الإضغاء و الانثباه فيهم، وقادرًا على استيلاء الفصل وإيجاد اتصال ووحى بينه وبين التلاميذ، وحكيما عادلا في معاملة التلاميذ وإيقاع العقاب عليهم، وله عين يقظة وملاحظة قويّة وشجاعة كافية، وصابرا رحيما نحو تلاميذه، وله صوت واضح ممتلئ مشوب بالعطف، وعالمًا بغرض الدرس الذي يعلمه وعالمًا بالنقط الرئيسيّة، ونظيف الجسم والملابس

أما أعمال الواجبات اليومية لدى المدرس والمدرسة قبل دخول لتعليم الدراسي في الفصل او خارج الفصل. أن يكتب المدرس والمدرسة إعداد التدريس مناسبا بمادة التعليم، ثم أن يجمع المدرس والمدرسة إعداد التدريس لتصحيح الكتابة وإعداد التدريس، لأن هذا المعهد له نظام الدراسي يعنى عدم التعليم للمدرس وللمدرسة لمن لم ينال التوقيع والطبع إعداد تدريسه من هيئة التصحيح. وبجانب ذلك ينبغى للمدرس والمدرسة ان يهتم الطريقة التعليمية التي سيستخدمها في مادة تعليم اللغة العربية لدى طالبات على الوجه العموم، سيستخدمها في مادة تعليم اللغة العربية للطالبات الجديدة يعنى الطالبات للفصل الأول التكتيفى على الوجه الخصوص، لأن أكثرًا من الطالبات في هذه المرحلة لهم الخلفية التعليمية المختلفة وهذا دليل على وجود اهتمام المدرس والمدرسة لإختيار الطريقة التعليمية المناسبة لمادة تعليم اللغة العربية.

## ٦- نتائج البحث لتعليم اللغة العربية بمعهد دارالسلام كونتور للبنات الثالث للتربية الإسلامية الحديثة

أما عوامل المساعدة لعملية التعليم اللغة العربية بين المدرسة والطالبات، إنّما عملية تعليم اللغة العربية بين المدرسة والطالبات فيه عوامل المساعدة التي يكون واحد من عنصر نجاح تعليمها. وعوامل المساعدة في هذا البحث يذكر في الجدول ١ الى الجدول ٣.

الجدول: عوامل المساعدة الجيدة لنجاح تعليم اللغة العربية

جدول الإجابات								الرقم
Mean	المجمع(ΣX)	ج		ب		أ		
		المجموع(١)	ΣX	المجموع(٢)	ΣX	المجموع(٣)	ΣX	
٣١,٢	٣٢٩	٣	٣	١٨٢	٩١	١٤٤	٤٨	١
٥٠,٢	٣٥٦	٢٩	٢٩	٢٤	١٢	٣٠٣	١٠١	٢
٠٨,٢	٢٩٦	٥٠	٥٠	٦٠	٣٠	١٨٦	٦٢	٣
٨٩,٦	٩٨١	المجموع						

ولبيان من هذا الجدول بينت الباحثة بمعدل المجموع وهو :

$$\frac{٢٠٨ + ٢٥٠ + ٢٣١}{٣}$$

$$٢٩,٢ = \frac{٦٠٨٩}{٣}$$

وهذا معدل المجموع يشير إلى أنّ الطالبات في هذا المعهد لهنّ عوامل المساعدة التعليمية الجيدة في نفسهنّ لنجاح عملية تعليم اللغة العربية في هذا المعهد، كما يحاسب في السابق ونتيجة ٢٩,٢ يظهر أنّ قيمة الإجابات من آراء الطالبات جيداً.

آراء الطالبات عن الطريقة المستخدمة لتعليم اللغة العربية لدى المدرس والمدرسة له أثر كثير لرتقاء استعمال طريقة مستخدمة التي استعمالها المدرس والمدرسة في التعليم الدراسي على وجه العموم وفي التعليم اللغة العربية على وجه الخصوص.

الجدول: آراء الطالبات لتعليم اللغة العربية بمعهد دارالسلام كونتور للبنات الثالث للتربية الإسلامية الحديثة

الجدول الإجابات							الرقم	
Mean	المجموع (F)	ج		ب		أ		
		المجموع (١)	$\Sigma X$	المجموع (٢)	$\Sigma X$	المجموع (٣)		$\Sigma X$

**Luluk Humairo Pimada, Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Modern  
Darussalam Gontor Putri III**

٩٢,٢	٤١٦	.	.	٢٠	١٠	٣٩٦	١٣٢	٤
٩٥,٢	٤٢٠	.	.	١٢	٦	٤٠٨	١٣٦	٥
٨٩,١	٢٩٦	٣٧	٣٧	١٦٦	٨٣	٦٦	٢٢	٦
٦٣,٢	٣٧٤	.	.	١٠٤	٥٢	٢٧٠	٩٠	٧
٦٦,٢	٣٧٩	.	.	٩٤	٤٧	٢٨٥	٩٥	٨
٦٣,٢	٣٧٤	٢	٢	٩٦	٤٨	٢٧٦	٩٢	٩
٦٨,٢	٣٨١	.	.	٩٢	٤٧	٢٨٥	٩٥	١٠
٥٩,٢	٣٦٩	.	.	١١٤	٥٧	٢٥٥	٨٥	١١
٦٦,٢	٣٧٨	.	.	٩٦	٤٨	٢٨٢	٩٤	١٢
٨٧,٢	٤٠٨	١	١	٣٢	١٦	٣٧٥	١٢٥	١٣
٢٢,٢	٣١٦	٧	٧	١٩٢	٩٦	١١٧	٣٩	١٤
٢٠,٢	٣١٣	.	.	٢٢٦	١١٣	٨٧	٢٩	١٥
١٥,٣١	٤٤٢٤	المجموع						
$٥٩٥,٢ = \frac{١٥,٣١}{١٢} = \text{المجموع}$								

والنتيجة من معدّل المجموع ٥٩,٢ في بيانات قائمة الإجابات عن آراء الطالبات بطريقة تعليم اللغة العربية في هذا المعهد يشمل على قائمة الإجابات هي جيد جدا. إنّما الجدول ٤ الى ٦ يبين بيان واضح لمعدّل المجموع عن آراء الطالبات بمخطط الإستفادة الطريقة المستخدمة لدى المدرسة حين تعليم اللغة العربية في هذا المعهد، كما الإجمال فمالي الى :

$$\frac{٩٢,٢ + ٩٥,٢ + ٨٩,١}{٣}$$

$$58,2 = \frac{76,7}{3}$$

ونتيجة الحساب السابق يشرح بأن 58,2 له مقدر الجيد بما يكتب في قائمة الإجابات، هذا دليل على أنّ المدرسة تستعمل الطريقة المستخدمة استعمال جيداً حين تعليمها اللغة العربية في هذا المعهد. أنّ أكثر الطالبات لهنّ آراء يعنى أنّ الوقت المعين لتعليم اللغة العربية في هذا المعهد كاف وجيد جداً، وهذا القول يظهر في الجدول 7 بحسب النتيجة 63,2. أنّ الطالبات كلهنّ يشعرن بأنّ الطريقة المستخدمة لها فائدة كثيرة عندهنّ للوصول الى الغاية المرجوة كما يذكر في الجدول 8 الى 10 الذى يبين بالنتيجة على حسب فيما يلى:

$$\frac{66,2 + 63,2 + 68,2}{3}$$

$$65,2 = \frac{97,7}{3}$$

وهذا دليل بأنّ آراء الطالبات عن فائدة الطريقة المستخدمة كما استعمال المدرسة 65,2 نتيجته الجيد جداً، إذاً أثر الطريقة المستخدمة في هذا المعهد هو اثر حسن لطالبات. والجدول 11 الى 15 يبين عن عناصر الذى يتعلق باستعمال الطريقة المستخدمة لدى المدرسة في تعليم اللغة العربية يعنى لسهولة ولتشجيع الطالبات عند التعليم، ويظهر ذلك فيما يلى :

$$\frac{59,2 + 66,2 + 87,2 + 22,2 + 20,2}{5}$$

$$50,2 = \frac{54,12}{5}$$

والمعنى من هذا النتيجة أنّ الطريقة المستخدمة له أثر جيد جداً لسهولة ولتشجيع في تعليم اللغة العربية، وكان أثر نتيجة "جيد جداً" منه واحداً من العناصر المهمة في نجاح تعليم اللغة العربية في هذا المعهد.

## ٧- خلاصة البحث

كانت عملية تعليم اللغة العربية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الثالث يستخدم الطريقة الجيدة جدا فلذلك جرى تعليم اللغة العربية فيه تعليمًا جيدًا جدا بين المدرس والمدرسة والطالبات، والدليل عن ذلك هو وجود إهتمام المدرسين والمدرسات على كل شئ الذي يتعلق بتعليم اللغة العربية وهو الطريقة المناسبة لمادة اللغة العربية. وآراء الطالبات عن عملية تعليم اللغة العربية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الثالث هو جيد جدا ومستندا على نتيجة الحساب ٤٤،٢. لذا يرجى لجميع المدرسين والمدرسات في معهد دارالسلام كونتور للبنات الثالث أن يكونوا مدرسين ومدرسات متقنين في عملية تعليم اللغة العربية، وينبغي على المدرس والمدرسة أن يهتم اهتمامًا جيدًا بالطريقة المناسبة لتعليم اللغة العربية، ويسعى ليملك روح التدريس في أنفسهم، كي يكون هذا التعليم تعليمًا ناجحًا في هذا المعهد. ألا يقتنع المدرس والمدرسة في هذا المعهد بما حصل من النتيجة الجيدة في تعليم اللغة العربية، فعليهم أن يسعوا للحصول إلى نتيجة أكثر من نتيجة "جيد جدًا". وينبغي على الطالبات أن يكن مجتهدات في تعليم اللغة العربية بكل جهدهن حتى يكون هذا التعليم تعليمًا نافعًا لمستقبلهن في الدنيا والآخرة، أن يجعلن البيئة اللغوية وسيلة لتسهيل في تعليم اللغة العربية.

## المرجع

- أزهر أرشد، (١٩٩٦)، مدخل في طرق تعليم اللغة الأجنبية لمدرسي اللغة العربية، كلية التربية الجامعة الإسلامية الحكومية "علاء الدين".
- الحافظ عمار الدين، تفسير ابن كثير، ج: ٢، سليمان مرعي، سنقافورة فيناغ.
- صلاح عبد المجيد العربي (١٩٨١ م)، تعليم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، مكتبة لبنان.
- محب الدين احمد ابو صالح، (١٩٨٨ م)، اساسيات في طرق التدريس العامة، دارالهدى: الرياض.
- محب الدين احمد ابو صالح، (١٩٨٨ م)، اساسيات في طرق التدريس العامة، دارالهدى: الرياض.
- محمد عبد القادر احمد، (١٩٧٩ م)، طرق تعليم اللغة العربية، مكتبة النهضة المصرية: القاهرة.
- محمد على الصابوني، (١٩٨٥ م)، التبيان في علوم القرآن، عالم الكتب: بيروت.
- محمود معروف، الدكتور نايف، (١٩٨٥ م)، خصائص العربية وطرائق تدريسها، بيروت: دار النفائس.

**Luluk Humairo Pimada, Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Modern  
Darussalam Gontor Putri III**

محمود يونس و محمد قاسح بكر، ج : ١، التربية و التعليم ، كلية المعلمين دار السلام كونتور:  
فونوروكو.

التربية العملية في التدريس مقرر للمدرس أو المدرسة، (١٤٢٤ م) ، كلية المعاميين الإسلامية، بمعهد  
دارالسلام كونتور للتربية الإسلامية الحديثة فونوروكو: إندونيسيا.

Ahmad Izza, (2007), *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Humanior, Bandung.

Iqbal Hasan, (2003), *Analisis Data Penelitian dengan Statistik*, PT. Bumi Aksara: Jakarta.

Sahkholid Nasution, (2016), *Itsqan Maharot al-Lughoh al-Arabiyah Min Khilalitadris an-Nahwi* Arabi : Journal of Arabic Studies | Vol. 1 No. 2 December.

Sugiyono, (2012), *Metode Penelitian Pendidikan*, Alfabeta: Bandung.

Tayar Yusuf, Syafiul Anwar, (1995), *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, PT. Raja Grafindo Persada, Jakarta.

Pondok Modern Darussalam Gontor Ponorogo, (2006), Wardu, Ponorogo: Darussalam Pres.

Pondok Modern Darussalam Gontor Ponorogo, (2002), Wardu, Ponorogo: Darussalam Pres.

Profil Pondok Modern Darussalam Gontor, (Juni: 2013), Ponorogo: Darussalam Presss.